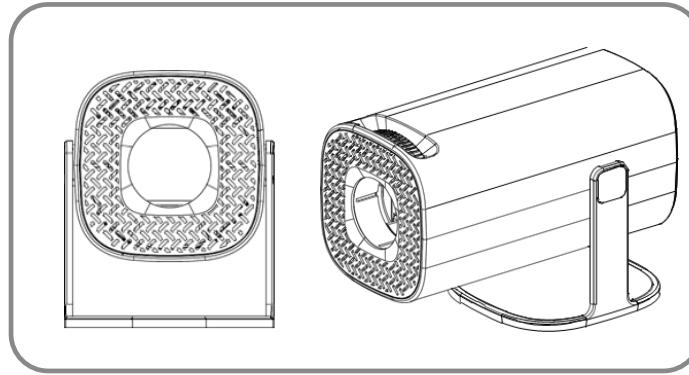




Quick Start Guide

Schnellstartanleitung
Guide de démarrage rapide
Guida rapida
Guía de inicio rápido
クイックスタート ガイ
Краткое руководство
快速使用指南
快速入门指南
Instrukcja szybkiego uruchomienia
Snelstartgids
Stručná příručka
Hızlı başlangıç kılavuzu
Ghid de pornire rapidă
Priručnik za hiter začetak
Vodič za brzi početak rada

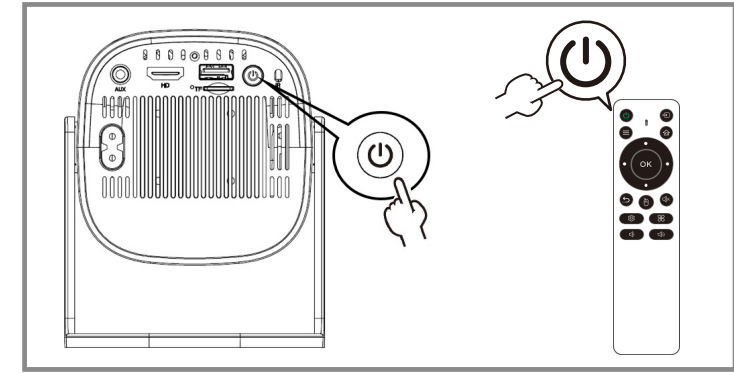


Please plug in adapter first to power on the projector at first time usage.

Bitte schließen Sie bei der ersten Verwendung zuerst das Netzteil an, um den Projektor einzuschalten.
Veuillez d'abord brancher l'adaptateur pour allumer le projecteur lors de la première utilisation.

Collegare l'adattatore prima di accendere il proiettore per la prima volta.
Conecte el adaptador antes de encender el proyector por primera vez.
初めてプロジェクターをお使いになるときには、先にアダプターを接続してプロジェクターの電源を入れてください。

При первом использовании сначала вставьте адаптер, чтобы подать питание на проектор.
第一次使用时，请先插入變壓器開啟投影機電源。
第一次使用时，请先插入适配器以接通投影机的电源。
Przy pierwszym użyciu należy najpierw podłączyć do projektora zasilacz.
Sluit eerst de adapter aan om de projector voor de eerste keer in te schakelen.
Při prvním použití nejprve zapojte adaptér a zapněte projektor.
Lütfen projektörü ilk kullanımda açmak için önce adaptörü takın.
La prima utilizare, mai întâi conectați adaptorul, pentru a alimenta proiectorul.
Pri prvi uporabi najprej priključite napajalnik, da vklopite projektor.
Prilikom prve upotrebe najprije priključite adapter kako biste uključili projektor.



Powering On the Projector

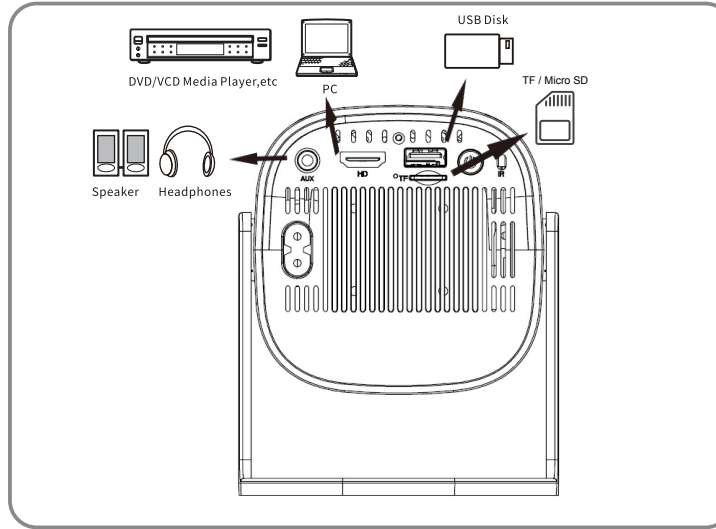
Den Projektor einschalten
Allumer le projecteur
Accensione del proiettore
Encender el proyector
プロジェクターの電源を入れる
Включение проектора
啟動投影機電源
打开投影机
Włączanie projektora
De projector inschakelen
Zapnutí projektoru
Projektöre Güç Verme
Pornirea proiectorului
Vklp projektorja
Uključivanje projektora



<http://global.aopen.com/download.aspx>



MCJXV11.003



Warning: Do not wipe the lens. Clean the lens under professional guidance after the projector is shut down and cooled off.

Avertissement : N'essayez pas l'objectif. Nettoyez l'objectif sous la direction d'un professionnel après avoir éteint et refroidi le projecteur.

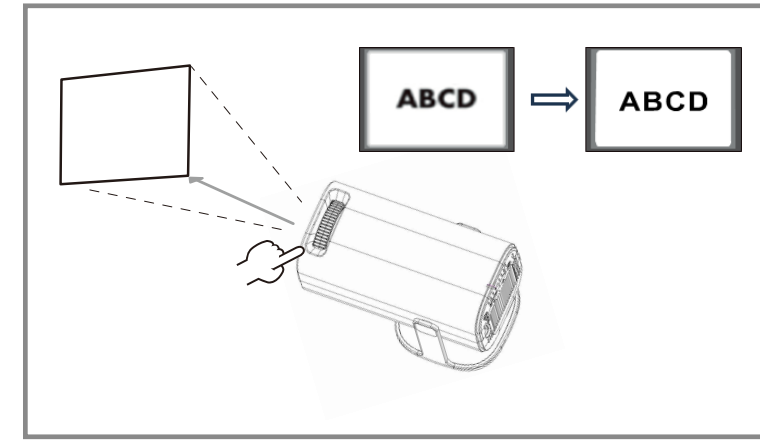
Warnung: Wischen Sie die Linse nicht ab. Reinigen Sie das Objektiv unter professioneller Anleitung, nachdem der Projektor ausgeschaltet und abgekühlt ist.

Avviso: non pulire l'obiettivo. Una volta spento e raffreddato il proiettore seguire le istruzioni di un professionista per la pulizia dell'obiettivo.

Advertencia: No limpie la lente. Limpie la lente bajo asesoramiento profesional con el proyector apagado y refrigerado.

Aviso: Não limpe a lente. Limpe a lente apenas com aconselhamento profissional depois de encerrar e arrefecer o projetor.

警告：請勿擦拭鏡頭。請在投影機關閉並冷卻後，在專業人員指導下清潔鏡頭。
警告：請勿自行擦拭鏡頭，请在专业人士指导下待機台關機並冷卻後清潔鏡頭



Adjusting the Image

Bild anpassen

Ajuster l'image

Regolare l'immagine

Ajuste la imagen

画像を調整

Отрегулируйте изображение

調整影像

調整图像

Dostosuj obraz

Pas het beeld aan

Upravit obrázek

Görüntüyü ayarla

Reglați imaginea

Prilagodite sliko

Prilagodite sliku